

**Belgium-Saint-Nicolas: Cleaning services**

OJ S 53/2016 16/03/2016

**Contract notice****Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Habitations sociales de Saint-Nicolas

Postal address: Rue des Charbonnages 95

Town: Saint-Nicolas

Postal code: 4420

Country: Belgium

For the attention of: Monsieur Michael Loria

E-mail: [loria.m@hssn.be](mailto:loria.m@hssn.be)

Telephone: +32 42247659

Fax: +32 42262297

**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: Vous pouvez télécharger les documents via l'URL suivant

Internet address: <http://cloud.3p.eu/Downloads/1/188/MY/2016>**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Other: Société de logements sociaux

**I.3. Main activity**

Housing and community amenities

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Entretien et nettoyage des communs et du siège social des habitations sociales de Saint-Nicolas.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 14: Building-cleaning services and property management services

Main site or place of performance: Patrimoine des habitations sociales de Saint-Nicolas, 4420 Saint-Nicolas.

NUTS code BE332 Arr. Liège

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Entretien et nettoyage des communs et du siège social des habitations sociales de Saint-Nicolas.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

90910000 Cleaning services, 90900000 Cleaning and sanitation services, 90911000 Accommodation, building and window cleaning services, 90911100 Accommodation cleaning services, 90911200 Building-cleaning services, 90911300 Window-cleaning services

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

Marché de 85.000 EUR HTVA pour 1 an.  
3 reconductions possibles.  
Soit total pour éventuellement 4 ans = 340.000 EUR HTVA.  
Estimated value excluding VAT: 85 000 EUR

#### **II.2.2. Information about options**

Options: yes  
Description of options: Le marché a une durée de 1 an à partir du 14.7.2016 (3 reconductions possibles).  
Le pouvoir adjudicateur se réserve la faculté de procéder à une extension de marché de services similaires par voie de procédure négociée, conformément à l'article 26, § 1, 2°, b) de la loi du 15.6.2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services.  
Le marché comporte une ou des reconduction(s) éventuelle(s) au sens de l'article 37, §2 de la loi du 15.6.2006:  
Le marché peut être reconduit 3 fois par le pouvoir adjudicateur.

#### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: yes

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Cautionnement (5 % du montant initial du marché (hors TVA), arrondi à la dizaine supérieure).

### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

## **III.2. Conditions for participation**

### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Par le seul fait de participer à la procédure de passation du marché, le soumissionnaire atteste qu'il ne se trouve pas dans un des cas d'exclusion visés aux articles 20 §§1 et 1/1 de la loi du 15.6.2006 relative aux marchés publics et certains marchés de travaux, fournitures et de services et articles 61 à 66 de l'arrêté royal du 15.7.2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques.

Document requis:

\*un extrait récent de casier judiciaire récent (datant de — de 6 mois avant l'ouverture des offres);

Documents facultatifs:

L'attention du soumissionnaire est attirée sur le fait qu'avant la conclusion du marché, le pouvoir adjudicateur se réserve la faculté de l'inviter à produire les documents suivants:

\*une attestation récente du greffe du tribunal de commerce compétent de laquelle il ressort que le soumissionnaire n'est pas en situation de faillite, de réorganisation judiciaire, de liquidation ou de toute autre situation analogue;

\*une attestation récente émanant de l'administration des Contributions directes;

\*une attestation de l'ONSS ou de l'INASTI, avec cachet sec, relative à l'avant-dernier trimestre précédant la date de remise des offres ou des candidatures

\*une attestation récente émanant de l'administration de la TVA.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: \* La preuve d'une assurance/une attestation couvrant les risques professionnels (datant de — de 6 mois avant l'ouverture des offres).

\* Une déclaration bancaire (datant de — de 6 mois avant l'ouverture des offres) appropriée établies conformément au modèle figurant à l'annexe 3 de l'AR du 15.7.2011.

Minimum level(s) of standards possibly required: 1 preuve d'assurance couvrant les risques professionnels (couverture de minimum 1 000 000 EUR par sinistre);

1 déclaration bancaire récente attestant de la bonne santé et des bonnes relations avec une banque;

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

\* Un certificat valable ISO 9001 (version 2008), ou une déclaration ou des preuves en matière de mesures équivalentes de garantie de la qualité.

\* Un certificat VCA (LSC-Liste de contrôle Sécurité, santé et environnement entreprises Contractantes) attestant que l'entrepreneur satisfait aux exigences minimales en matière de sécurité, santé et environnement, ou un document équivalent pour les soumissionnaires étrangers.

\* Une liste des principaux services effectués au cours des trois dernières années, indiquant le montant, la date et le destinataire public ou privé. Les prestations de services sont prouvées

par des attestations émises ou contresignées par l'autorité compétente ou lorsque le destinataire a été un acheteur privé, par une attestation de l'acheteur ou, à défaut, simplement par une déclaration du prestataire de services.

Minimum level(s) of standards possibly required:

\* 1 certificat ISO 9001 ou équivalent en cours de validité;

\* 1 certificat VCA ou équivalent en cours de validité;

\* 3 marchés réalisés dans les 3 dernières années pour des montants similaires ou supérieurs à l'estimation du marché soit supérieurs ou égaux à 85 000 EUR HTVA;

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

##### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

##### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated no

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Prix. Weighting 60

2. La qualité de l'organisation proposée pour ce marché. Weighting 25

3. Qualité des mesures et des moyens disponibles pour s'assurer de la qualité du service. Weighting 15

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

2016-142

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

##### **IV.3.3.**

## **Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 14.4.2016 - 23:59

Payable documents: yes

Price: 0,00 EUR

Terms and method of payment: Cahier spécial des charges

Gratuit — A télécharger dans le Cloud = <http://cloud.3p.eu/Downloads/1/188/MY/2016>

### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

21.4.2016 - 10:00

### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

French.

### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 120 (from the date stated for receipt of tender)

### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 21.4.2016 - 10:00

Place:

Salle du conseil du siège des habitations sociales de Saint-Nicolas

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **VI.3. Additional information**

Remarque importante sur le nombre d'heures:

Le nombre d'heures totales pour réaliser l'ensemble des prestations requises dans le marché: doit impérativement être compris entre 3750 et 4000 heures (à compléter impérativement dans l'inventaire récapitulatif, sous peine de nullité de l'offre).

Visite du site requise:

Visite des lieux obligatoire

Le soumissionnaire est tenu d'effectuer une visite des lieux sur rendez-vous.

Prière de prendre rendez-vous avec Monsieur Michel Renette avant le 14.4.2016 — 16:00:

— tel: 0495/515.366;

— mail: [renette.m@hssn.be](mailto:renette.m@hssn.be) ;

Le soumissionnaire devra joindre l'attestation en annexe correctement complétée à son offre.

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

#### **VI.4.2. Review procedure**

#### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.5. Date of dispatch of this notice**  
11.3.2016